









"Beirut Traders Association – Bankmed Investment Index" consists of two components:

Turnover Component: This component tackles the amount of sales during the quarter under study and reflects the state of commercial activity in comparison with the same quarter of the previous year as well as the preceding quarter of the same year. The "Turnover Component" assesses the amount of sales pushed through the trade pipeline of the domestic market: the output of the wholesaler being the input of the retailer.

Intention to Invest Component: This component is a scale that assesses the investment appetite of wholesalers and their willingness to increase or decrease their investments within the upcoming short-term period. These intentions reflect the wholesalers' outlook of the strength and wellbeing of the commercial sector through the allocation of a fixed capital (for commercial activity) in the near future.

TURNOVER COMPONENT

Most wholesalers could not take advantage of the positive sentiment the prevailed the market following the election of a new a president and the formation of a new cabinet. As such, sales figures continued to deteriorate, recording a real decline of 0.28% in comparison with the previous quarter (the third quarter of 2016).

Activity within most sectors remains weak in comparison to the same period of last year. Sales figures did not witness any shift within the downturn trend, which has been prevalent for a number of quarters. As such, sales figures recorded a real decline of 2.21% in comparison with the results of the same period last year (even when the cost of living index is applied and which reached 3.14% according the Central Administration of Statistics).

When the Wholesale Sector of Fuel, which witnessed an increase in quantity of 3.11% (to avoid fluctuation in prices) between the fourth quarter of 2015 and the fourth quarter of 2016 is excluded, the real decline in business figures reached (-3.68%).

Year-on-Year Percentage Change during the Fourth Quarter of 2016										
	Fourth Quarter 2015	Fourth Quarter 2016								
Nominal Turnover Component - excluding liquid fuel % Change in Nominal Turnover Component	100	99.45 -0.5%								
Real Turnover Component - excluding liquid fuel % Change in Real Turnover Component - excluding liquid fuel	100	96.32 -3.6%								

[✓] Inflation in all sectors reached (+3.14%) between December 2015 and December 2016 according to the Central Administration of Statistics.



Examining the figures of each wholesale sector separately reveals that most sectors witnessed an increased decline in their business figures such as Wholesale of Clothes, Wholesale of Tobacco and Cigars, Wholesale of Construction Material, and Wholesale of Phones and Communication Equipment. Alternatively, certain sectors witnessed a slight improvement in their business figures such as Wholesale of Household Electrical Equipment, Wholesale of Dairy Products, Eggs, Oils and Fats, and Wholesale of Pastry, Chocolate, Sweets, Jams and Kernels.

The computed results for the fourth quarter of 2016 indicate an increase in the business figures in comparison with the previous quarter, the third quarter of 2016 (excluding the Wholesale Sector of Fuel). This slight improvement is attributed to the seasonal factor, which revives the activity within certain sectors such as Wholesale of Perfumes and Cosmetics (+14.60%), the Wholesale Sector of Household Electrical Equipment (+18.53%), and Wholesale Sector of Books, Magazines, Newspapers and Stationary (+7.73%). Other sectors, however, continued to witness a slowdown.

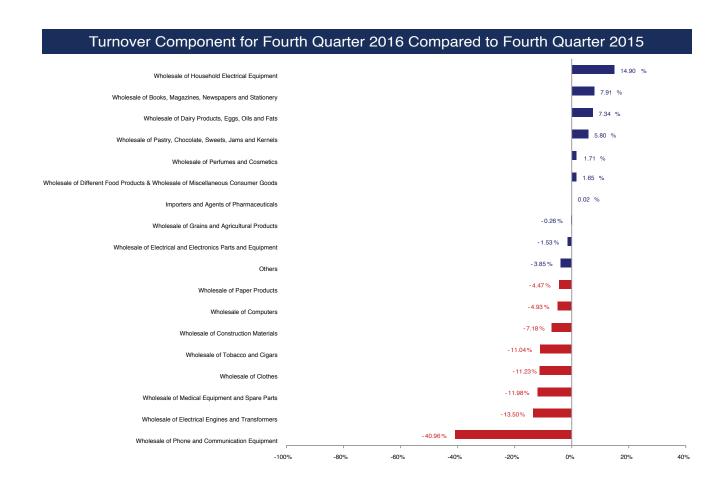
As such, the real computed figure (excluding the Wholesale of Fuel, which recorded a deterioration of -1.79% in terms of quantity between the third and the fourth quarters) recorded a real improvement of 2.12%.

Quarter-on-Quarter Percentage Change during the Fourth Quarter of 2016														
	Third Quarter 2013	Fourth Quarter 2013	First Quarter 2014	Second Quarter 2014	Third Quarter 2014	Fourth Quarter 2014	First Quarter 2015	Second Quarter 2015	Third Quarter 2015	Fourth Quarter 2015	First Quarter 2016	Second Quarter 2016	Third Quarter 2016	Fourth Quarter 2016
Nominal Turnover Component	100	96.43	90.78	96.09	93.34	99.63	89.4	89.08	89.82	88.3	79.02	78.11	84.71	86.13
% Change in Nominal Turnover Component		-3.57%	-5.86%	5.85%	-2.75%	6.74%	-10.27%	-0.36%	0.84%	-1.69%	-10.51%	-1.15%	8.45%	1.68%
Real Turnover Component	100	94.40	89.15	96.55	92.03	99.70	90.34	91.02	92.86	91.42	82.76	80.55	86.64	86.40
% Change in Real Turnover Component		-5.60%	-5.25%	7.40%	-4.52%	8.33%	-9.39%	0.76%	2.03%	-1.54%	-9.48%	-2.67%	7.57%	-0.28%

- According to the Central Administration of Statistics, inflation in all sectors reached (+1.93%).
- √ The Real Turnover Component for the fourth quarter of 2016 (86.40) is a result of calculating the deterioration, which reach (-0.28%), over the Real Turnover Component for the third quarter of 2016, which reached (86.64) –including the results of the Wholesale of Fuel.



The detailed analysis of the fourth quarter of 2016 in comparison to the fourth quarter of 2016 came as follows:





INTENTION TO INVEST COMPONENT

The "Intention to Invest Component" indicates the wholesalers' willingness to increase or decrease their investment activities in the upcoming period.

The Intention to Invest Component for the fourth quarter of 2016 reveals a slight improvement and a more settled vision within the market.

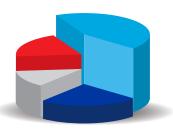
This implies that Lebanese wholesalers react instantly to positive indicators, even before these indicators would materialize. As such, some wholesalers revealed a clear intention to increase their investments in the upcoming period, while the majority of wholesalers remained vigilant, revealing no indication to stimulate activity or increase their investments.

As a result, the computed results of "The Intention to Invest Component" for the third quarter of 2016 recorded a decline that reached (0.01128) on a scale of (-3 to +3), which had been adopted to express the level of intentions to invest or disinvest, compared to -0.00438 that was recorded in the previous quarter. Hereby, traders indicate their willingness to invest by choosing a degree between -3 (definite willingness to disinvest) and +3 (definite willingness to invest) or zero in case they wanted to keep the situation at its present condition.

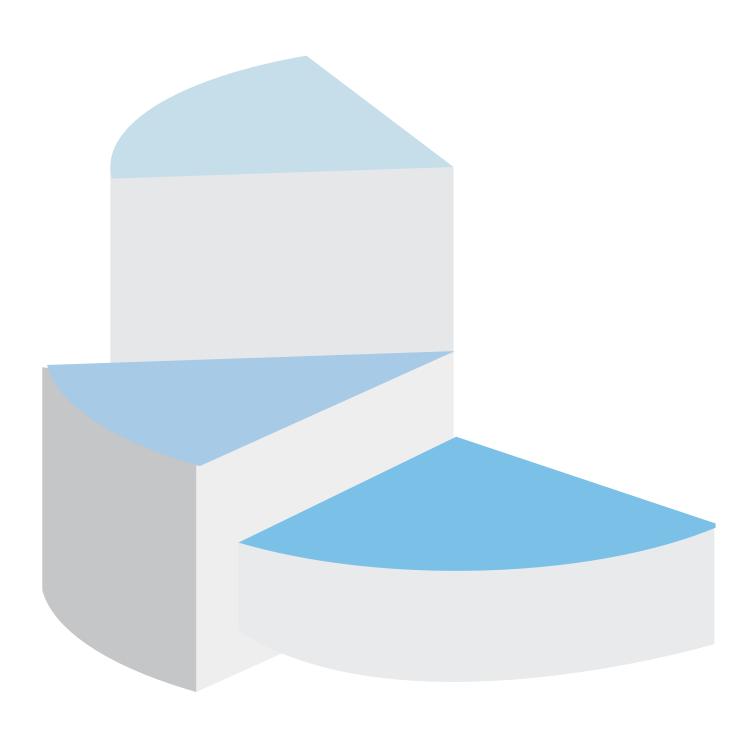
This figure is normalized into the range [0, 100] where it amounts to 50.19, compared to 49.93 in the previous quarter. The figure reveals some improvement in wholesalers' intentions. This positive trend is expected to further crystalize once positive developments are confirmed, especially that an encouraging atmosphere has been prevailing since the election of a new president and the formation of a new cabinet.

DISCLAIMER =





الفصل الرابع من سنة ٢٠١٦









مؤشر استثمار جمعية تجار بيروت - Bankmed هو عبارة عن مكوّنين اثنين:

مكون مبيعات الجملة: يتناول هذا المكون حجم البيعات خلال الفصل المنصرم ويعكس حالة النشاط التجاري مقارنة بنفس الفصل من السنة الماضية ومقارنة أيضاً مع الفصل السابق له. إن "مكوّن مبيعات الجملة" يقيّم كمـّية المبيعات المتدفـّـقة عبر قنوات البيع في السوق المحلية: مخرجات جاًر الجملة هي مدخلات جاًر التجزئة.

مكوّن نيّة الاستثمار: هذا المكوّن هو مقياس لنوايا جُّار الجملة في زيادة أو تخفيض استثماراتهم خلال الفترة القادمة القصيرة المدى. إن هذه النوايا تعكس نظرة هؤلاء لصحـّة وعافية القطاع من خلال رأس المال الثابت في المستقبل القريب.

مكون مبيعات الجملة

لم يستطع معظم قار الجملة أن يستفيدوا من فورة التفاؤل التي اجتاحت الأسواق بُعيد انتخاب رئيس جديد للجمهورية وتشكيل حكومة جديدة. فاستمرت أرقام المبيعات بالتراجع، فسجلت أرقام الأعمال تراجعاً حقيقياً عن مستويات الفصل السابق (أي الفصل الثالث من ٢٠١٦) بلغ (-٠٠٨٠).

فظات الحركة في شتتى قطاعات قارة الجملة ضعيفة بالنسبة للفترة نفسها من السنة الماضية، ولم تشهد أرقاماً البيعات أي قوّل في المنحى التباطئوي الذي بات معهوداً منذ عدّة فصول، وسجّات الأرقام المجمّعة تراجعاً حقيقياً بنسبة (-٢٠١٥) بالمقارنة مع نتائج الفصل الأخير لسنة ٢٠١٥ (أي بعد تطبيق مؤشر غلاء المعيشة لهذه الفترة والذي بلغ وفقاً لأرقام إدارة الإحصاء المركزي + ٣٠١٤).

وإذا استثنينا قطاع المحروقات الذى شهد زيادة في الكميات (لتجنــّب التقلـّبات في الأسعار) والتي قد بلغت + ٣٠١١% ما بين مبيعات الفصل الرابع لسنة ٢٠١٥ والفصل الرابع لسنة ٢٠١٦، نلحظ أن نسبة التدنـّـي الحقيقي في أرقام أعمال جّارة الجملة بلغت (-٣٠٦٨») للفترة نفسها.

نسبة التغيير السنوية ما بين الفصل الرابع ٢٠١٦ مقارنة مع الفصل الرابع لسنة ٢٠١٥											
الفصل الرابع ٢٠١٦	الفصل الرابع ٢٠١٥										
99.50 %•, 0-	1	مكون مبيعات الجملة الإسمي – بإستثناء المحروفات السائلة النغيير الإسمي في مكون مبيعات الجملة									
97,77 X7,1	1	مكون مبيعات الجملة الحقيقي - بإستثناء المحروقات السائلة التغيير الحقيقي في مكون مبيعات الجملة - بإستثناء المحروقات السائلة									

بلغت نسبة التضخم في جميع القطاعات بين كانون الأول ٢٠١٥ وكانون الأول ٢٠١٦ مستوى + ٣,١٤ % وفقا لإدارة الإحصاء المركزي.

إن التمعتن في أرقام كل قطاع على حدة يشير إلى أن معظم القطاعات قد شهدت المزيد من التراجع في أرقام أعمالها مثال الملابس ومنتوجات التبغ ومواد البناء والأدوات الصحية، وأيضاً الأجهزة الطبية ومعدّات الهاتف. إنما هنالك بعض القطاعات التي شهدت خستن ملحوظ في المبيعات مثال الأجهزة المنزلية الكهربائية ومنتجات الألبان، البيض، الزيوت والدهون وأيضاً الحلويات والشوكولا والسكاكر.

ومن جهة ثانية. تشير النتائج المجمّعة للفصل الرابع لسنة ٢٠١١ إلى زيادة في أرقام الأعمال الحقيقية بالمقارنة مع أرقام الفصل السابق له. أي الفصل الثالث من هذه السنة (إذا ما استثنينا قطاع المحروقات). ويبدو أن هذا التحسّن – الخجول نسبياً. جاء نتيجة لانتعاش قطاعات محدّدة تؤثر فيها بشدة العوامل الموسمية كالعطور ومستحضرات التجميل (+٤٠١٠). والأدوات المنزلية الكهربائية (+١٨٠٥٣) وأبضاً الكتب والمجلات والقرطاسية (+٧٠٧٧). فيما ظلّت باقي القطاعات تعاني من استمرار التباطؤ في نشاطها.

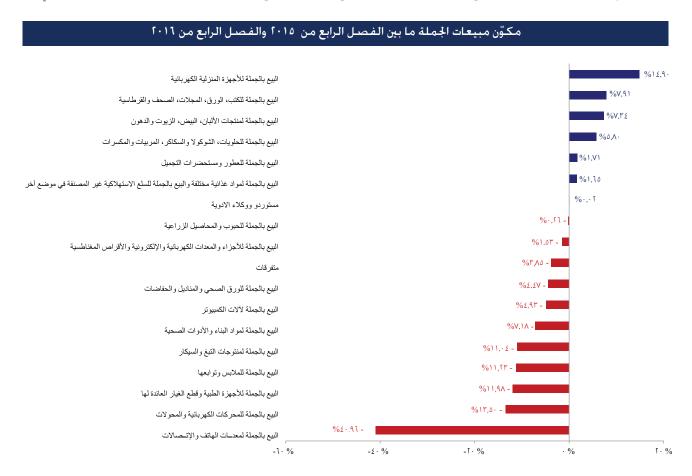
فجاء الرقم الحقيقي المجمـّع النهائي (باستثناء قطاع المحروقات الذى سجـّـل هو الآخر تراجعا بين الفصـلين الثالث والرابع – من حيث الكميات، بنسبة – ١٠٧٩%)، ليسجـّـل خسـّـناً حقيقياً بلغت نسبته (+ ٢٠١١%).



	نسبة التغيير الفصلية ما بين الفصل الثالث ٢٠١٦ مقارنة مع الفصل الرابع ٢٠١٦													
الفصل الرابع ٢٠١٦	الفصل الثالث ٢٠١٦	الفصل الثاني ٢٠١٦	الفصل الاول ٢٠١٦	الفصل الرابع ٢٠١٥	الفصل الثالث ٢٠١٥		الفصل الاول ٢٠١٥		الفصل الثالث ٢٠١٤	الفصل الثاني ٢٠١٤	الفصل الأول ٢٠١٤	الفصل الرابع ٢٠١٣	الفصل الثالث ٢٠١٣	
۸٦,۱۳	Λ <u>ξ</u> ,V)	٧٨,١١	٧٩,٠٢	۸۸.۳	۸۹,۸۲	۸۹.۰۸	٤.٩٨	99.18	۹۳,۳٤	91,.9	۹٠.٧٨	91,28	1	مكون مبيعات الجملة الإسمي
X1,1A	% A ,£0	X1,14-	X1+,41-	X1,14-	%+, \£	X+, r1 -	%1+, 5V =	%1, V £	X5, V 0-	۵,۸۵+ ٪	%a. A1 -	%°.0V-		التغيير الإسمي في مكون مبيعات الجملة
۸٦,٤٠	۸۱,۱٤	۸٠,۵۵	۲۷.۲۸	91.25	95,01	91,.5	۹٠,٣٤	99,00	95,.8	91.00	۸۹,۱۵	٩٤,٤٠	1	مكون مبيعات الجملة الحقيقي
X+, FA-	% V , ۵V	X1,1V-	%9,£A-	X1,0£-	% 5. •٣	%• .V1	% 9. ۳ 9 –	% A. ٣٣	X£,05-	% V ,£•+	%a,5a-	%a,1+=		التغيير الحقيقي في مكون مبيعات الجملة

- بلغت نسبة التضخم في جميع القطاعات بين أيلول ٢٠١٦ وكانون الأول نسبة (+ ١,٩٣ %) وفقا لإدارة الإحصاء المركزي.
- أما مكوّن مبيعات الجملّة الحقيقي للفصل الرابع من سنة ٢٠١٦ (٨٦,٤٠). فهو ناجٌ عن احتساب نسبة التراجع التي بلغت (- ٨٠,٠%) على مكوّن البيعات الحقيقي للفصل الثالث من سنة ٢٠١٦ والذي كان قد بلغ هو الآخر (٨٦,٦٤) - متضمّناً نتائج قطاع المحروقات.

أما النتائج التفصيلية للفصل الرابع لسنة ٢٠١٦، بالمقارنة مع الفصل الرابع لسنة ٢٠١٥، فقد جاءت على النحو التالي:





مكون نيّة الاستثمار

"مكوّن نيّة الاستثمار" يعبّر عن نوايا جَار الجملة في زيادة أو تخفيض استثماراتهم خلال الفترة القادمة. إن مكوّن نيّة الاستثمار لهذا الفصل عكس، ولو بشكل طفيف جداً، خَسـّن الأوضاع وانقشاع الرؤية بعد الضبابية التامة التي كانت مهيمنة في الأسواق سابقاً.

ويبدو أن التجار اللبنانيين يتجاوبون بسرعة مع المؤشرات الإيجابية، حتى قبل أن تُـترجم تلك المؤشرات على الأرض وفي الأرقام. ويبدي البعض منهم نوايا واضحة بالإقدام على زيادة في استثماراتهم في الفترة القادمة، ولكن يبقى الأكثرية في حالة ترقـب وتأتـي، قبل التفكير بإعادة تنشيط أو زيادة الحركة.

نتيجة لذلك. سجــّل مكوّن نوايا الاستثمار فحسـّناً متواضعاً. حيث بلغ الرقم المجمـّع "لمكوّن نيّة الاستثمار" في الفصل الرابع من سنة ٢٠١١ مستوى نوايا زيادة أو تخفيض الاستثمار. من سنة ٢٠١١ مستوى نوايا زيادة أو تخفيض الاستثمار. بالمقارنة مع – ٢٠١٤، في الفصل السابق. وهنا يشير التجار إلى نيّتهم بالاستثمار باختيار درجة ما بين – ٣ (تخفيض مؤكد للاستثمار) و + ٣ (زيادة مؤكدة للاستثمار). أو اختيار الصفر في حال إبقاء الوضع على ما هو عليه.

ويمكن تسوية هذا الرقم إلى المدى العددي [٠٠١٠] ليبلغ ٥٠,١٩ (بالمقارنة مع ٤٩,٩٣ في الفصل السابق). إن هذا الرقم، على عكس الفصل السابق له، يمثّل قستّناً في النوايا، ومن المتوقّع أن يتبلور هذا المنحى مع التأكيد الفعلي للتطوّرات الإيجابية التى ما زالت تتوالى وللأجواء الإيجابية السائدة منذ انتخاب رئيس للجمهورية وتشكيل الحكومة

ملاحظة